

actuel



Care lettrici,
cari lettori,

nel numero
2/2024 di
actuel vi ab-
biamo inviato
un questio-
nario. Questa

nostra iniziativa ha avuto grande
risonanza e siamo felici e grati che così
tante persone e famiglie abbiano colto
l'opportunità di condividere con noi le
loro opinioni. Desideriamo migliorarci
di continuo e adeguare sempre di più le

nostre offerte alle esigenze attuali. Per
questo, le risposte che abbiamo rice-
vuto sono molto importanti e verranno
valutate con attenzione.

Nel nuovo numero desidero inoltre
presentarvi le nostre offerte per la
stagione calda e sarò felice se vorrete
trascorrere ore spensierate insieme ai
vostri cari con le nostre offerte per il
tempo libero. Le possibilità per voi e la
vostra famiglia sono numerose e tutte
da scoprire: da un tour spensierato con
la bicicletta speciale a un'escursione in
montagna con la sedia a rotelle elet-

trica da sterrato, fino a una vacanza in
campeggio in uno dei nostri bungalow
Cerebral adatti a portatori di handicap.

Ringrazio tutte e tutti voi per la grande
fiducia e mi auguro di poter continuare
ad accompagnarvi e sostenervi nella
vostra quotidianità.

Thomas Erne, Direttore

Cercasi posti di praticantato presso le famiglie

Da molti anni, insieme al Centro di formazione professionale e di perfezionamento per le professioni sanitarie e sociali (BZGS) di San Gallo, operiamo come intermediari per mettere a disposizione delle famiglie con un figlio affetto da handicap motorio di origine cerebrale in età prescolare future infermiere e futuri infermieri SSS per praticantati. Le infermiere praticanti e gli infermieri praticanti SSS ricevono così l'opportunità di fare preziose esperienze direttamente a contatto con le famiglie nell'ambito della gestione e della cura di bambini colpiti da handicap motorio di origine cerebrale e di acquisire competenze che in seguito saranno loro utili nel lavoro quotidiano. Lo scopo del praticantato è di fatto quello di garantire cura e assistenza ospedaliera professionale ed empatica dei bambini portatori di handicap. Per le famiglie partecipanti, i praticantati rappresentano un importante sgravio: le praticanti e i praticanti, infatti, aiutano nella cura e nell'assistenza del bambino portatore di handicap, svolgendo i più diversi compiti necessari per la gestione della vita quotidiana. Questi comprendono, per esempio, l'accompagnamento per terapie, visite mediche ecc. I praticantati hanno una durata di due settimane e si svolgono in periodi fissi, solitamente a novembre o dicembre.

Se avete la possibilità di offrire un posto di praticantato nella vostra famiglia, vi preghiamo di contattare direttamente la nostra Responsabile dell'Aiuto diretto, Beatrix Grigioni, al numero 031 308 15 15 oppure all'indirizzo beatrix.grigioni@cerebral.ch.

www.cerebral.ch ora anche in linguaggio semplificato

Crediamo fermamente nel valore dell'inclusione. Per questo vogliamo che il nostro sito web sia accessibile a tutte e tutti. In quest'ottica, alcuni contenuti del sito web Cerebral sono ora disponibili in linguaggio semplificato. Le persone colpite possono così accedere in modo diretto e semplice a tutte le offerte e possono trovare autonomamente le risposte alle loro domande. Il simbolo comunemente utilizzato per il linguaggio semplificato (si veda immagine) indica alle visitatrici e ai visitatori del nostro sito web l'accessibilità dei contenuti. Per le persone ipovedenti è disponibile una versione audio.





Escursioni senza barriere

Con le nostre sedie a rotelle elettriche da sterrato JST è possibile affrontare senza problemi non solo sentieri accidentati ma anche forti pendenze. A oggi le nostre sedie a rotelle elettriche da sterrato possono essere noleggiate comodamente e in tutta semplicità in 18 diverse destinazioni in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Questa primavera la nostra rete è stata ampliata con una nuova stazione di noleggio in Valle Verzasca (TI). In estate seguiranno altre stazioni a La Tzoumaz-Verbier (VS) e presso la Clinica di riabilitazione pediatrica Kinder-Reha Schweiz di Affoltern am Albis (ZH).

Maggiori informazioni sulla nostra rete per il noleggio di sedie a rotelle elettriche da sterrato JST sono disponibili alla pagina www.cerebral.ch/it/jst (codice QR). Prima dell'escursione vi raccomandiamo di verificare la disponibilità presso la stazione di noleggio desiderata.



Nuova esposizione «MovAbility»

Insieme al Museo Svizzero dei Trasporti, alla fondazione svizzera per paraplegici e a Infra Suisse abbiamo allestito una nuova esposizione. L'obiettivo è sensibilizzare le visitatrici e i visitatori in modo ludico sulle esigenze delle persone con limitazioni della mobilità. Questa iniziativa si rivolge soprattutto ai giovani, affinché possano sperimentare direttamente cosa si prova a essere portatori di un handicap fisico e comprendere l'importanza di gettare un ponte verso queste persone per permettere loro di muoversi liberamente nel loro quotidiano.

Siamo lieti di offrire **100 ingressi giornalieri al Museo Svizzero dei Trasporti alle persone e alle famiglie iscritte presso la nostra Fondazione**. I biglietti giornalieri sono utilizzabili fino alla fine del 2025. Ogni famiglia potrà ricevere al massimo quattro biglietti. Se desiderate ordinare i biglietti, potete registrarvi direttamente al seguente link: www.cerebral.ch/it/museo-dei-trasporti (codice QR). Vale il principio: «fino a esaurimento scorte».



Sconti interessanti presso i villaggi turistici Reka

Nel 2025, le famiglie e le persone iscritte presso la nostra Fondazione potranno godersi una vacanza nei villaggi turistici Reka con uno sconto del 20 per cento: la promozione è valida esclusivamente per le nuove prenotazioni e per soggiorni di vacanza nel periodo compreso tra aprile e ottobre 2025. È utilizzabile per tutti i villaggi turistici Reka (nella foto il villaggio turistico Lugano-Albonago) e le strutture turistiche Reka in Svizzera e presso il resort turistico Reka Golfo del Sole in Toscana per un soggiorno di almeno tre notti (soggiorno minimo come indicato nel bando). Potete prenotare da subito direttamente da Reka al numero 031 329 66 99 oppure su www.reka.ch. Codice della promozione: PROCEREBRAL-FERIEN-001. L'offerta speciale non è valida per prenotazioni già effettuate e pagate e non è cumulabile con altre promozioni. Un solo codice per prenotazione, non convertibile in denaro.



Vacanze in campeggio in un bungalow Cerebral



Vacanze in campeggio senza problemi ma assistiti al meglio? Trascorrete vacanze rigeneranti in un bungalow accessibile alle sedie a rotelle sul Lago dei Quattro Cantoni, sul Reno, sull'Aare, sul Lago di Sempach, sul Lago Maggiore, nel Vallese e sul Lago di Brienz. Tutti i bungalow della Fondazione Cerebral sono accessibili alle sedie a rotelle e offrono alle famiglie con un componente portatore di handicap tutto ciò che possono desiderare in vacanza. Presso il campeggio Lido di Lucerna è disponibile una roulotte accessibile alle sedie a rotelle su piazzola fissa.

Trovate le nostre offerte per le vacanze in campeggio alla pagina www.cerebral.ch > Offerte di assistenza per portatori di handicap > Riposo e tempo libero > Bungalow/Vacanze in campeggio. Sul sito web troverete anche un PDF con tutti gli indirizzi dei campeggi.





Sondaggio della Fondazione Cerebral: la vostra opinione per noi è importante

Desideriamo migliorarci costantemente e adeguare le nostre prestazioni e le nostre offerte esattamente alle esigenze delle persone e delle famiglie iscritte presso la nostra Fondazione. Per questo, unitamente all'edizione autunnale 2024 di *actuel* vi abbiamo inviato un questionario. L'iniziativa ha suscitato grande interesse e abbiamo ricevuto moltissimi riscontri. Tutte le risposte e i suggerimenti ricevuti sono ora in fase di attenta valutazione. Utilizzeremo le indicazioni ricevute per adottare possibili misure, in modo da soddisfare i desideri espressi.

In uno dei prossimi numeri saremo lieti di fornirvi informazioni più dettagliate sulle prossime fasi del progetto. Desideriamo ringraziare di cuore tutti coloro che hanno dedicato parte del loro tempo alla compilazione del nostro questionario.

Tra tutti i questionari pervenuti abbiamo estratto a sorte una settimana di vacanza in un bungalow Cerebral. L'estrazione ha già avuto luogo e il vincitore del premio è una famiglia ticinese iscritta presso la nostra Fondazione. Congratulazioni!

Escursioni in bicicletta senza problemi con tutta la famiglia

Desiderate stare insieme all'aria aperta e godervi piacevoli giornate di sole? Organizzate una comoda escursione in bicicletta con la vostra famiglia e andate alla scoperta di posti nuovi! Oggi potete noleggiare in modo semplice e conveniente le nostre biciclette speciali adatte a portatori di handicap presso 21 stazioni di noleggio in Svizzera. Le biciclette sono tutte dotate di motori elettrici e possono essere adattate in poche mosse alle esigenze individuali di quasi ogni disabilità.

Prima della vostra escursione in bicicletta contattate sempre la stazione di noleggio desiderata per informazioni sugli orari e sulle biciclette disponibili.

Sul nostro sito web www.cerebral.ch > Offerta di assistenza per portatori di handicap > Riposo e tempo libero (codice QR) potete trovare un opuscolo da scaricare. L'opuscolo contiene informazioni sulle stazioni di noleggio e sulle biciclette disponibili. Tutte le stazioni di noleggio sono indicate anche sulla mappa Cerebral.



Calendario degli eventi

• slowUp

Come partner nazionale contribuiamo agli slowUp e facciamo in modo che questi eventi siano accessibili anche alle persone affette da disabilità. Molti percorsi sono perfettamente idonei anche alle persone portatrici di handicap. Partecipate a uno degli eventi di quest'estate noleggiando una bicicletta speciale tramite Rent a Bike. Maggiori informazioni sugli slowUp nazionali sono disponibili su www.slowup.ch.

• Eventi senza barriere

Ci adoperiamo affinché diversi eventi diventino maggiormente fruibili anche dalle persone con disabilità. Quest'estate sosteniamo i seguenti eventi:

– OpenAir St.Gallen

dal 26 al 29 giugno 2025,

www.openairsg.ch

– Gurtenfestival

dal 16 al 19 luglio 2025,

www.gurtenfestival.ch

– Settimane musicali di Winterthur

dal 6 al 17 agosto 2025,

www.musikfestwochen.ch

– Lac Noir Schwarzsee Festival

dal 21 al 23 agosto 2025,

www.lacnoir-schwarzseefestival.ch

– SummerDays Festival Arbon

29 e 30 agosto 2025,

www.summerdays.ch

– Seaside Festival Spiez

29 e 30 agosto 2025, www.seaside.ch

– Thuner Wasserzauber

dal 26 settembre al 26 ottobre 2025,

www.thunerwasserzauber.ch

– LiLu Lucerna

dal 15 al 25 gennaio 2026,

www.lichtfestivalluzern.ch

• Concerto esclusivo per Cerebral

Domenica 14 settembre, al Bierhübeli di Berna si terranno nuovamente i nostri concerti esclusivi per Cerebral. Ospite di questa edizione sarà il gruppo dialettale bernese Troubas Kater. Non vediamo l'ora di trascorrere una giornata indimenticabile!

• Evento informativo

Fondazione Cerebral

Il 29 e 30 maggio 2026 organizzeremo nuovamente il nostro evento informativo alla BernExpo – con tanti nuovi highlight. Segnatevi queste date: seguiranno ulteriori informazioni.

Nuovi prezzi per bavaglini e coperte Zewi

Negli ultimi anni la difficile situazione sul mercato mondiale ha costretto Zewi und Bébé-Jou AG di Cham ad aumentare più volte i propri prezzi. Una confezione da 10 bavaglini costa ora alla nostra Fondazione CHF 156.–, mentre il prezzo di una coperta Zewi ammonta a CHF 235.–.

Purtroppo, anche noi siamo a nostra volta costretti a trasferire una parte dei rincari. Dal 1° luglio 2025, nel nostro shop degli articoli per la cura una confezione da 10 bavaglini costerà quindi CHF 50.– (in precedenza CHF 40.–), mentre il prezzo per ciascuna coperta Zewi aumenterà a CHF 80.– (in precedenza CHF 60.–). Nonostante gli aumenti dei prezzi, gli articoli per la cura di Zewi und Bébé-Jou AG offerti nel nostro shop rimarranno tuttavia disponibili a prezzi molto convenienti, poiché continueremo a farci carico di gran parte dei costi a favore delle persone iscritte presso la nostra Fondazione.

I nuovi prezzi saranno validi nello shop degli articoli per la cura Cerebral a partire dal 1° luglio 2025.



Escursioni in kayak su cinque laghi svizzeri

La Fondazione Cerebral vi offre la possibilità di noleggiare kayak biposto appositamente equipaggiati presso cinque diversi laghi della Svizzera. A seconda dei requisiti della stazione di noleggio potete guidare il kayak autonomamente o farlo «pilotare» da un istruttore esperto. I kayak possono essere noleggiati in modo semplice e a condizioni vantaggiose direttamente presso le rispettive stazioni di noleggio. È importante prenotare in anticipo. Le persone colpite e le famiglie iscritte presso la Fondazione Cerebral ricevono uno sconto del 20 per cento sul noleggio dei kayak.

- **Lago di Bienne:** Kanucenter Bielersee, Schlossstrasse 25, 2560 Nidau, tel. 079 755 83 92
- **Lago di Brienz:** Hightide Kayak School GmbH, am Quai 1, 3806 Bönigen, tel. 079 906 05 51
- **Lago dei Quattro Cantoni:** Kanuwelt Buochs, Seefeld 8, 6374 Buochs, tel. 078 635 24 14
- **Lago di Ginevra:** Passion Nautique, pr. General Guisan, 1110 Morges, tel. 079 898 17 05
- **Lago Obersee e Lago di Zurigo:** Kanuclub Rapperswil-Jona, Lidoplatz 20, Bootshaus, 8640 Rapperswil, kajakfahrfueralle@kcrj.ch

Noleggiare auto e minibus in modo semplice

Grazie alla nostra offerta nazionale di noleggio auto in collaborazione con Europcar, le famiglie con un membro portatore di handicap fisico possono noleggiare in maniera semplice e vantaggiosa VW Caddy adatti a loro. I veicoli soddisfano i parametri di sicurezza in base all'attuale stato della tecnica nonché le norme e le leggi vigenti per il trasporto di persone su sedia a rotelle manuale o elettrica e offrono spazio per un passeggero su sedia a rotelle. Attualmente, i veicoli di questo tipo sono disponibili presso 21 sedi Europcar nelle maggiori città svizzere. Poiché siamo noi a farci carico dei costi aggiuntivi per rendere i veicoli a noleggio accessibili ai portatori di handicap, gli utilizzatori non avranno spese supplementari rispetto al noleggio di un veicolo normale.

I veicoli possono essere noleggiati direttamente presso Europcar a tariffe giornaliere. Maggiori informazioni sono disponibili su <https://www.europcar.ch/it-ch/p/noleggio-autovetture/flotta/tipo/noleggio-auto-accessibile>

Offriamo inoltre un servizio di noleggio di minibus moderni e accessibili alle sedie a rotelle destinato a istituzioni e famiglie iscritte presso la Fondazione Cerebral. I veicoli soddisfano i più elevati standard di sicurezza e sono tutti dotati di sistemi di ritenuta delle sedie a rotelle.

- **Mercedes-Benz Automobili SA a Zurigo-Schlieren,** tel. 044 738 38 14 (noleggio a partire da CHF 50.– al giorno)

Nuove stazioni di noleggio aggiuntive dal 1° settembre 2025:

- **Mercedes-Benz Automobili SA a Berna-Wankdorf,** tel. 031 339 77 44
- **Transport Handicap Vaud a Le Mont-sur-Lausanne (Losanna),** tel. 021 648 53 53

Maggiori informazioni sul nostro servizio di noleggio di minibus sono disponibili alla pagina www.cerebral.ch > Offerte di assistenza per portatori di handicap > Mobilità (codice QR) oppure sulla mappa Cerebral.

